

ΚΥΠΡΙΑΚΗ



ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Κ.Χ.Τ. 5.19.1.28/25, Κ.Χ.Τ. 5.19.29/20

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Αρ.Τηλ.: 22804927

ΤΜΗΜΑ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΟΜΕΤΡΙΑΣ

Αρ.Φαξ: 22804928

1455 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

e-mail: [director@dls.moi.gov.cy](mailto:director@dls.moi.gov.cy)

Ιστοσελίδα: [www.moi.gov.cy/dls](http://www.moi.gov.cy/dls)

29 Μαΐου 2009

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ Αρ. 787

Επαρχιακούς Κτηματολογικούς Λειτουργούς,

Παροχή πληροφοριών σε προτιθέμενους αγοραστής


Υπενθυμίζεται ότι, με βάση το άρθρο 51Α του περί Ακίνητης Ιδιοκτησίας (Διακατοχή, Εγγραφή και Εκτίμηση) Νόμου, Κεφ. 224, πληροφορίες που είναι καταχωρημένες στα μητρώα του Τμήματος μπορούν να δίδονται, μεταξύ άλλων, σε «πρόσωπο που ικανοποιεί τον Διευθυντή ότι είναι προτιθέμενος αγοραστής».

2. Με σκοπό την καθιέρωση ομοιόμορφης πολιτικής, «προτιθέμενος αγοραστής» θα θεωρείται πρόσωπο το οποίο παρουσιάζει είτε α) έγγραφη εξουσιοδότηση από τον ιδιοκτήτη για εξασφάλιση πληροφοριών, είτε β) βεβαίωση από τον ιδιοκτήτη ότι αυτός είναι προτιθέμενος αγοραστής του συγκεκριμένου κτήματος, είτε γ) Πωλητήριο Έγγραφο στο οποίο εμφανίζεται σαν αγοραστής, νοουμένου ότι το έγγραφο έχει υπογραφεί από τον ιδιοκτήτη-πωλητή, τουλάχιστον, είτε δ) οποιοδήποτε άλλο έγγραφο με το οποίο αποδεικνύεται ότι είναι όντως προτιθέμενος αγοραστής του συγκεκριμένου κτήματος ή μέρους κτήματος ή μονάδας που θα ανεγερθεί στο κτήμα. Με την προσκόμιση του εγγράφου και την υποβολή της σχετικής αίτησης στο έντυπο Ν50, θα δίδεται Έκθεση Ακινήτου για το κτήμα με τις πληροφορίες που ζητούνται, (που μπορούν να περιλαμβάνουν, εκτός από την ιδιοκτησία και τα τυχόν εμπράγματα βάρη, προσωπικές απαγορεύσεις, σημειώσεις και αιτήσεις που εκκρεμούν).

3. Για διευκόλυνση των ενδιαφερομένων έχουν ετοιμασθεί τα συνημμένα έντυπα «Εξουσιοδότηση για Εξασφάλιση Πληροφοριών» και «Βεβαίωση αναφορικά

με πρόθεση αγοράς κτήματος», τα οποία αυτοί μπορούν να προμηθευτούν από το Γραφείο σας.

4. Εννοείται ότι οι ίδιες πληροφορίες θα δίδονται και σε αγοραστές οι οποίοι έχουν ήδη καταθέσει το Πωλητήριο Έγγραφο, ανεξάρτητα από τον χρόνο κατάθεσης του. Εννοείται επίσης ότι οι ίδιες πληροφορίες θα δίδονται και σε δικηγόρους οι οποίοι έχουν γραπτή εξουσιοδότηση, ή βεβαιώνουν γραπτώς ότι έχουν τέτοια εξουσιοδότηση από το ενδιαφερόμενο πρόσωπο, σύμφωνα με την εγκύκλιο μου με αρ. 108, ημερομηνίας 17.6.1990, νοουμένου βεβαίως ότι αποδεικνύουν ότι ο πελάτης τους είναι προτιθέμενος αγοραστής ή αγοραστής, όπως επεξηγείται πιο πάνω.

  
(Ανδρέας Δ. Συμεού)  
Για Διευθυντή

Κοινοποίηση:

- Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Εσωτερικών (αναφορικά με την επιστολή του με αρ. Φακ. 11.17.2.1/12 και ημερομηνία 14.5.2009).
- Πρώτους Κτηματολογικούς Λειτουργούς
- Ανώτερους Κτηματολογικούς Λειτουργούς
- Κτηματολογικούς Λειτουργούς Κεντρικών Γραφείων
- Συντονιστή Λειτουργικής Υποστήριξης Σ.Π.Γ. (με δισκάκι Η/Υ )
- Συντονιστή Μάθησης

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Εγώ ο/η .....  
από ..... εγγεγραμμένος  
ιδιοκτήτης/συνιδιοκτήτης του κτήματος με αρ. εγγρ..... φ/σχέδιο  
..... τεμ..... στ....., εξουσιοδοτώ  
Τ.....  
από..... με Α.Τ./Διαβ.....,  
όπως παρουσιαστεί ενώπιον οποιουδήποτε Επαρχιακού Κτηματολογικού  
Γραφείου και εξασφαλίσει πληροφορίες αναφορικά με το πιο πάνω κτήμα/  
περιλαμβανομένων των ονομάτων των ιδιοκτητών/ εμππραγμάτων βαρών/  
προσωπικών επιβαρύνσεων/ αιτήσεων που εκκρεμούν και άλλων σημειώσεων<sup>1</sup>.

Ημερ.....

.....  
Α.Τ.....

Πιστοποίηση Υπογραφής

Ημερ.....

---

<sup>1</sup> Διαγράψετε ότι δεν εφαρμόζεται

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΠΡΟΘΕΣΗ ΑΓΟΡΑΣ ΚΤΗΜΑΤΟΣ

Εγώ ο/η .....  
από ..... εγγεγραμμένος  
ιδιοκτήτης/συνιδιοκτήτης του κτήματος με αρ. εγγρ..... φ/σχέδιο  
..... τεμ..... στ....., βεβαιώνω ότι  
ο .....  
από..... με Α.Τ./Διαβ.....,  
βρίσκεται σε διαπραγματεύσεις μαζί μου με πρόθεση να αγοράσει το πιο πάνω  
κτίμα/ μέρος του κτήματος/ υπό ανέγερση μονάδα στο κτίμα<sup>1</sup>.

.....  
Ημερ..... Α.Τ.....

Πιστοποίηση Υπογραφής

Ημερ.....

---

<sup>1</sup> Διαγράψετε ότι δεν εφαρμόζεται

**Republic of Cyprus**

**Ministry of Interior  
Department of Lands and Surveys  
1455  
Nicosia**

**29 May 2009**

**Circular 787**

To the staff of District Land Registries

Provision of information to prospective buyers

It is reminded that under Article 51A of The Immovable Property (Tenure, Registration and Evaluation) Law, Cap.224, information contained in the Register of the Department may be provided, inter alia, to “a person that satisfies the Director, that he/she is a prospective buyer”.

2. For the purposes of establishing a uniform policy, “prospective buyer” shall be regarded the person who presents either a) written authorisation from the legal owner to obtain the information, or b) certification from the legal owner that the person applying to obtain such information is a prospective buyer of the specific property, or c) Sale Agreement in which the buyer is named and it has also been signed by the legal owner as a seller, or d) any other document that proves that he/she is in fact the prospective buyer of the specific property or part of the property or unit that will be erected on the property. On production of the documentation and the submission of the relevant application form N50, a report with the required information regarding the property will be provided, (this may include additionally, any possible encumbrances, personal restrictions, notices and pending applications).
3. For the convenience of the interested parties, copies of “Authorisation to obtain information” and “Certification of the intention to buy a property” have been prepared and which can be supplied from your Office.
4. It is implied that the same information will also be provided to buyers that have already submitted the Sale Agreement, independent of the time of its submission. Additionally, the same information will be provided to the Advocates that have a written authorisation or certify in writing that they have such authorisation from the interested party, in accordance to Circular 108, dated 17/6/1990 provided that their client is a prospective buyer and a buyer, as explained above.

(Antreas D.Simeou)  
For the Director

CONFIRMATION OF INTENTION TO BUY PROPERTY

I, the undersigned.....,  
of.....,  
registered owner/co-owner of the property under Reg. No.....  
sheet/plan.....plot.....in.....,  
I confirm that Mr/s.....  
of....., holder of Passp.No/I.C. No  
....., is negotiating with me, with intention to buy the above  
property/ part of the property/ a unit to be built on the property<sup>1</sup>.

Date.....

.....  
I.C.....

Certification of Signature

Date.....

---

<sup>1</sup> Delete what is not applicable.

AUTHORIZATION FOR OBTAINING INFORMATION

I, the undersigned.....,  
of.....,  
registered owner/co-owner of the property under Reg. No.....  
sheet/plan.....plot.....in.....,  
I authorize Mr/s.....  
of.....holder of Passp.No/I.C. No  
....., to appear before any District Lands Office and obtain a  
search Certificate regarding the above property, including the name/s of the  
owner/s and any impediments/mortgages/charges/applications/notes that stand  
against the property<sup>1</sup>.

Date..... I.C.....

Certification of Signature

Date.....

---

<sup>1</sup> Delete what is not applicable.

ΤΜΗΜΑ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΟΜΕΤΡΙΑΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΡΕΥΝΑΣ • ΓΙΑ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ ΑΚΙΝΗΤΑ  
ΓΙΑ ΦΟΡΟΛΟΓΟΥΜΕΝΑ ΑΚΙΝΗΤΑ

.....  
Ημερομηνία.....

Επαρχιακό Κτηματολογικό Λειτουργό  
.....

Παρακαλώ να με εφοδιάσετε με ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΡΕΥΝΑΣ που να περιέχει τις πιο κάτω πληροφορίες:

.....  
.....  
.....

Πόλη/Χωριό και Ενορία που βρίσκονται τα ακίνητα.....

Τις πληροφορίες αυτές τις χρειάζομαι για τον πιο κάτω σκοπό: .....

.....  
Τις πληροφορίες αυτές τις ζητώ με την ιδιότητά μου ως .....

Υπογραφή .....

Όνομα αιτητή (Κεφαλαία).....

Διεύθυνση για Επίδοση.....

\*Αριθμός φακέλου για ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ ΑΚΙΝΗΤΑ .....

\*Αριθμός φακέλου για ΦΟΡΟΛΟΓΟΥΜΕΝΑ ΑΚΙΝΗΤΑ .....

1. Λήφθηκε στο Επαρχιακό Κτηματολογικό Γραφείο .....

σήμερα ..... 20.....

2. Δικαιώματα που πληρώθηκαν .....

Τύπος Ν. 17, Αριθμός ....., ημερ. ....

.....  
(.....)

Υπάλληλος Κτηματολογίου

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η έκδοση Πιστοποιητικών Έρευνας γίνεται με βάση τις πρόνοιες του άρθρου 51Α του περί Ακινήτου Ιδιοκτησίας (Διακατοχή, Εγγραφή και Εκτίμησις) Νόμου Κεφ. 224 και Νόμοι 3 του 1960 μέχρι 23 του 1982.

\* Να διαγραφεί ανάλογα με την περίπτωση.



DEPARTMENT OF LANDS AND SURVEYS

APPLICATION FOR SURVEY CERTIFICATE\*

FOR REGISTERED PROPERTY  
FOR TAXED PROPERTY

.....  
Date .....

District Lands Officer  
.....

Kindly supply me with a SURVEY CERTIFICATE that contains the following information:

.....  
.....  
.....  
.....

Town/Village and District within which the property is situated .....  
I shall be needing this information for the following purpose .....

.....  
.....  
.....  
.....

I am requesting this information in my capacity as .....

Applicant's signature .....  
Applicant's name (Capital letters) .....  
Address for service .....

---

\* Folder number for REGISTERED PROPERTY .....

---

\* Folder number for TAXED PROPERTY .....

1. Received at the District Land Office of .....  
today ....., 20.....
2. Duties paid .....  
Type N. 17, Number ....., dated .....

.....  
(.....)  
Land Registry Employee

---

NOTE:

The issuing of Survey Certificates is carried out pursuant to the provisions of article 51A of Immovable Property (Possession, Registration and Appreciation) Law CAP. 224 and Laws 3 of 1960 to 23 of 1982.

---

\* Delete accordingly

DEPARTMENT OF LANDS AND SURVEYS

APPLICATION FOR SURVEY CERTIFICATE\*

FOR REGISTERED PROPERTY  
FOR TAXED PROPERTY

ADDRESS/PLOT NUMBER ON YOUR CONTRACT

Date : 1/4/2009 .....

District Lands Officer

Kindly supply me with a SURVEY CERTIFICATE that contains the following information:

- 1) COPY OF TITLE DEED FOR THE PROPERTY .....
- 2) WHETHER INDIVIDUAL DEEDS HAVE BEEN APPLIED FOR? - IF,SO, AT WHAT STAGE IS THE PROCEDURE CURRENTLY ?

Town/Village and District within which the property is situated TALA - PAPHOS

I shall be needing this information for the following purpose .....

TO CHECK THE STATUS OF MY PURCHASE

I am requesting this information in my capacity as REGISTERED BUYER

Applicant's signature ... XXX  
 Applicant's name (Capital letters) A.N. OTHER  
 Address for service NB – the Land Registry usually ask you to call back for the results

\*\*\*\*\*NB :THE SECTION BELOW IS FOR LAND REGISTRY USE ONLY\*\*\*\*\*

\* Folder number for REGISTERED PROPERTY .....

\* Folder number for TAXED PROPERTY .....

- 1. Received at the District Land Office of ..... today ....., 20.....
- 2. Duties paid ..... Type N. 17, Number ....., dated .....

.....  
(.....)  
Land Registry Employee

NOTE:

The issuing of Survey Certificates is carried out pursuant to the provisions of article 51A of Immovable Property (Possession, Registration and Appreciation) Law CAP. 224 and Laws 3 of 1960 to 23 of 1982.

\* Delete accordingly